The Chinese Times

Thursday Vol. 1 No. 9 址 點 The Chinese Times 報本 443-445 Carrall Street P.O. Box 339 · hone Sey. 7092 9 Vancouver, B C.

備設

新聞紙第

卷第九號

酒

五

○五兕麼矢乂 五叁壹○慶矢 (話電)

最

Funne!



開行 意注 号 更 且路比利 益 ıE 大 船 祥 期 臣

五月六号

廾

▼元五十八位檯□▶

▼元五十六位艙大▶

競安均處理代申城 **QUON ON CO** 529 Cormorant St. Phone, Garden 6914 Victoria B. C.

往上海停泊數

FRANK MAH Travelling Agent Dodwell & Company Limited Vancouver B G

安均處理代學云 OUON ON CO. 254½ Pender St. E. Phone Sey. 2944 Vancouver, B. C.

到雲域埠

海声 132 Pender St. E. 数 Vancouver, B. C. 扶 值值····P. O. Box 11 美 電腦··Trinity. 0651R. 東 館區·····數自信海





諸君入埠請到永生號 (五拾壹號)接洽 抗抗抗

不取代 收銀打 電寫電 費紙報

THE ROYAL BANK OF CANADA Montreal, Canada

)接滙外兌 及通訊處遍世 賚路銀行 之支 其資本之雄 友盍 在利

葉水茂代理詩丕亞蘇路

本報有字花紙袋發售

每千價銀九元

船量巨大 行期快捷 福食生鮮

坎 亞洲皇后 日本皇后 日本皇后 俄國皇后 拿 大 六月十日 八月五日 七月二日 七月八日 六月蓝日

司公生業理代埠雲

平洋客務總司理司徒旄佈

' YIP SANG CO. LTD. 51 Pender St. E. Vancouver, B. C.

施徒司 MORE SETO Pacific Passenger Agent Canadian Pacific Rlyi

Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪 J. J. FORSTER Steamship General Passenger Agent

Vancouver, B. C.

田雲埠開行日期表

俄國皇后

五月羋日

船號

陽曆日期

日海軍將校即離

後英戰艦聞耗

彈渡掃燈

人要求**宠軍保禁**原東紗廠之工-

其至該至 宜上東 後其紗浦於向海地

該島南部佈防 **财經香港附近海面呼號**於月之卅四日與傳聞英國商船 倫 前進 向

●徳意同盟約以 十年爲期

該船捜查 後英戰艦聞耗向之發砲 並要其停駛時 日本驅逐艦見之 即朝 駛經香港附近海面

東京十三日 坎拿大社 電 本星期 三日倭爾第一次 當日外蒙兵越界 被賊偽軍巡衛軍。在外蒙與偽國邊界之洛閣伐山附近為賊機擊落者云 自茲以前。倭同盟社會報告 上星期六與星期日 外蒙軍領與倭職進 海州域 過界 倭空軍與之戰,中有種的盟社接駐偽都長春飢 外蒙古飛機一家運物擊退工 坎拿大社 電 本星期三日倭 外蒙飛機被日寇擊墜

港赴東京

一个華民國什八年五月什四日 日來遊雲高華 各國人士 日來遊雲高華 各國人士 日來遊雲高華 各國人士 時裝 及種種藝術 為此合 時裝 及種種藝術 為此合 時裝 及種種藝術 為此合 時裝 及種種藝術 為此合 一一歲以下之男女學生一時是為 一一歲以下之男女學生一歲以上之男 一一歲以下之男 一一歲以上之男 一一一歲以上之男 一一一歲以上之男 一一一歲以上之男 一一一歲以上之男 一一一歲以上之男 一一一歲以上之男 一一一歲以上之男 一一一歲以上之男 一一一歲以上之男 (四男十人) (四男十人) (四男十一) (四男+1) (四母+1) (四+1) 午見 學什 校本十

簽押盟約 一己致電該兩國的職取不即不離態度 故昨日起見 不允參加歐戰。但同意軍事同盟 就使加入 亦以我我我推法 即不欲開罪英東京北 日電 以最近情勢 對拒本

至六 **太因德**

昨發出油 ·男女僑胞踴躍 一兩計劇員之落中 日敬納地稅之用 購維 数 筋 敬 \equiv 入善納 劇稅 0

英女星 演迎數月 仰中日迎什 刷律各國 要以十於會時特及生六 行级事名神具情 3後在被前寺安另行以外主中传院科財務

主也 數人皆 或此如先爲 規列法俄 國所 完 小 全滿 问者 意

敵助受 嘜匈 等牙斯 行英 兩日 **削略** 八利約 直 國 L 席程埠本:擬太意事:捐幣均外本 鄭交加年此以柔屢之雖之近仔訓埠 事之才智而言。 ·雖不敢謂為重 仍之救濟難民及 所近六萬元·金 於 任 則達三百人

穌入歐

帯・及解釋所定新足の観聴代表團官佈該聯督・首由主席宣佈開會理

李在 史成後便對八次時不在 史成後後期十二段於此

莫明真 理事于埠

善所:必謂九部抵

以為所欲為 一心而論·成绩 一心而論·成绩 一心而論·成绩 一心而論·成绩 一心而論·成绩 著· 青僑 得不將本 得不將本 部份人·迪克斯機等·達尼斯機等·達尼斯機等·達尼斯機等·達尼斯機等·達尼斯機等·達尼斯機等·達尼斯機等·達尼斯機等·達尼斯機等·達尼斯機等·達尼斯機等·達尼斯機等·達尼斯機等·達尼斯機等·達尼斯機等 •總日人職積度•連退留買員人職積度•連退留買員人職有度達左處意成若亞子•段故鄉此所國近海焉立不省 該部

到白星衣館開票處:小小得要館:何林君曰:不飲而散。至于三位先不飲而散。至于三位先不飲而散。至于三位先不飲而散。至于三位先不飲而散。至于三位先不飲而散。至于三位先 田・将黄崇廸君用 B 到白星衣館開票處・ ・全卅日下午忽然な の来者:尚有多人の \$·•有三人被警告中外手:有三人的事份目;有三人的事件的最近的。

之男

神谷色雪季

香館。義 廣德隆。劉深聯昌 萬昌 常利素高華理髮所 真也。萬间昌魚店

政心目将禮全濟午 体濟后 者五三請立堂時 林餚全 以抗君計美全体向極舉

泊零 間分地 與鐘辟● 原己均英 定雕電 " 開 時宛英任 + 宛 及 地 於增 雷昨演 分振日說間 鎖拿下 埠午 于申十

免等计開 代加九角

申士日

停油朝貿

氢政 ○

手觀月 各事值砵防等英廿 重調探崙計無

再府費員餘 捐豐事會 三省 宜 。 下政 。於 五府聞昨 百所已星

即公廠日以日雲市 所為埃 倉庫自市遊 停商放覽 公駐贊市店假之

中廿席會

人迎舞提論計

女校担英喜燈事劃

什聞坎人以河車到都 到土仔来酒云停。微后候當民后河何耳 坎奥 治 雪落之英約自埠

葉傑胡 云酒展 英王 則專紙 用飲吸自

▲自格種威古

埠 新 百

一街者 uen

年期日 下午宣告會現有萬分繁的機具衛 年 為 待 月主本 出席共同解决否則 電時假座華區遠東 繁要事待商定于五 繁要事待商定于五

誣爲破壞•殊堪惋惜•雖然•仝人等亦知此次風潮•乃本塩

○諸

君・不

加查察

高機關常委黃文甫

 該鐵案部交他·寫囘收據壹紙在此·亨
 □ 切·乃雷君謂前日卡城何林到此·吗
 □ 即
 □ 即
 ○ 財()時·常委黃華鍊君向書記雷乙戶, 你欲特別向梓里聲明·查本月八日年日() 鐵案可查)
 □ 如·對於此点·本種場後人數·梓里亦當明瞭·若(謂有難場後人數·梓里亦當明瞭·若(謂有」 左右·所云六十七人·克姆過云云)·查到〇人數量場贊成加入聯合總(以自明·仍謂開〇時(以

忽加入**黄**崇廸樂煜二君之名·其用意至此乃大白· 埠担日○正書記••及其他科員不用••而任用別 收據呈出•保領事及黃文甫君亦會過目• 証明彼等實有特別用意在其中也:該部末尾壹塲議案 梁應和君皆不知情·試問此種舉動·合法否乎向本埠拒日〇書記索去議案部··而常務安員 黃崇廸君被打之後•該聯○發出急郵代電 安事而

聲明•謂(尙有幾條章程•事關秘密不能當衆宣佈)云云•• 、是另一問題•且置勿會--型後、三世の之章程合與不程而行•皆在該聯○統轄之下)••該聯○之章程合與不 · 本來無所謂秘幣也·· 今該聯○章程·竟有不能對衆官 項何林君謂(凡屬亞省居留之梓里•應照 總別收用層

公價或捐項·隨收隨寄·

與原日拒日○無異・凡我僑胞・表以雲埠總○所定者爲基礎・・不論

an kon aoa

福昇

夫弟 司總堂夫總小小 在大服服功服期婦期眉柱 姓夫夫服夫服 服 孫妊妊夫節 夫姪黃榮孫姪姪夫誼誼黃夫新國 珍福期 姪孫氏適女孫婦姪弟男氏弟梅懽媳愛曜夫 榮元黃百柳振黃福大立容大新國李美福大 豪梅氏安娟强氏如眉進氏楫菊標氏愛 綏 治 **投**拭拭拭拭拭拭拭拉拭拉拉拉泣泣泣泣泣 淚淚淚淚淚淚淚淚淚淚淚淚淚。 首首称首在首首首首的新類類首

足租年及業**議**通方項以散待議告

官 交 財
傳 際 政
主科主科主科

公儉學文峰宏卓緝雲

葉劉蘇 求觀庚

潮宜少敬振

燕良名

時

英王及后於本

*

埠

WING

宣日此

意森

任員任員任團林吳伍蘇黃馬轉沈黃曾保雲加自 善繼敬卓容丽文雲君高奉大 謝黃黃林黃胡黃李樂曾修品予良二明可享甫峰舉華 僑援救兩廣傷兵難

如禮傳振甫卓業明光舉劉陳劉林馬黃粱陳黃鄭 耀品孔舉鏡恭緝宜福振 李劉黃黃黃陳黃黃鄭祥乾正振河禧光顯操秀 山球顯炳才衍顯波三秀馬彭葉林黃周黃蘇鄭梁 求禮 寶儉庚堃雨

梁允光銓舉才山傳灶培養 蒼 岑陳黃宙李李黃馮黃黃 嘉治文宜短鶴名昌漢寄 黃旺安炳堆悅儔贊珠魂生 麗光雁暢任三潮少觀峰

培耀舟霖農合衍波亮卓 偉由自家宏振崇湛 治禮忠義昆棄業河額隆

于球敦生植屬立如捷顧

日本社会

培敦

TEEN JORE

256 East Hastings Street

Vancouver, B.C., Canada

西偏有晚 粘苗苗 米米米

發

不虛傳 電腦取

由五月實 實號起至

平常價錢購得上等百貨 at 馳名乞臣比公司 賤價貴貨 **貴客到顧** Budson's Bay Company.

W

事啓司公貨國華中

绣化

鞋

嗇 絲

 $\mathbf{\Xi}$

餌

價

神桂能治百病

禮價 CHINA PRODUCTS CO. 137 Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada.

行兌收部帳

查上

彙案辦理

破法

財政部長孔科 居全省大會

症傷

The Royal Bank of Canada,

The Hat Shop 12 Hastings E. Hop Sang Lung Kee 79 Pender St. E. Vancouver, B. C.

The Sun Co. (Dept.T) 320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

樹量

苷

金

竹

教り

作

斷葉骨其水油豆能癢疥膚症 樶 貼痛 溉溉 左員 翳爛癇 滠

省

散矣見力

90 Pender St. E.

Bok Young Low Book Shop

Vancouver, B, C

林比亞紙公司

言。謹竭鄙誠。藉廣招徠。

(地点) 片打街東九拾四號門

(電話) 干汝地叁九登貳

號 五 廿



不脚管氏 ·注本 兀钳 症慮即無耳身每 武處齊久美自花洩力鳴体轉 丹藥水露藥治治治能壯服 單每水每每到老尿夜開實七

#

每貳寸貳五功無反遺消身每 寸元五毛毛 力滴精食

包煮苗

破

H

科齊備·如包物紙·

者注意

#

河爲

方

▲餐館創設四年餘••歷蒙僑梓光顧••

白宮餐館復業廣告

KWONG MAN SANG CO.

症切粒膏MARK MOON

438 Pender E. Vancouver, B. C

236 Pender St. E. Phone Sey. 5671

Vancouver, B. C.

(0) 廣萬生謹啓

WHITE HOUSE CHOP SUEY
94 Pender Street East, Vancouver, B. C. 亞 司 路 鐵

雲埠啟程•第四日晨

一切。如 址地號安均處理經▶ QUON ON COMPANY 254½ Pender Street East, Vancouver, B C

爭倒屣以迎賓、精巧厨師。立烹鮮而 筵開西北。猗那盛矣。不亦樂乎。飯 朋簪旣盍。美盡東南。花月品題 Del-Lagh Salve

是樂名德樂樂齊•能治常癖•牛 ·痔·松毒·漆毒· 每盒五毫到費在 剃鬚前後用以敷皮:更能令皮膚柔 四號加拿大政府樂物掛號贷二九 内·包能寄 皮癬

Joe Bower I601 Robson St. Vancouver, B. C.



嘀**胞眷顧雅意・・**☆生期六早六時・・タ

復 行 開



X128深灰夫蘭絨褲每條叁元九五X128深灰夫蘭絨褲每條叁元九五五五五 X129元青線仔褲每條五 番褲價目簡錄

者如不稱意原銀奉還欲看全布辦不爲袋靚布爲裡價錢平過發行所不經發行家分利數樣趨時名匠縫一乙番褲布料俱是大帮直接由英崙 五五毛

番褲

75 Pender St. E. Phone Seymon 0899 Vancouver, B. C

Tel Inda 527 170 for for 804 MSCCOTT (

包粗烈

小货年

受毛 ()

CHONG HING CO. 214 Centre St. Phone 1616 CALGARY, ALTA.

批發相宜 樣樣美備 油糖茶米 國產貨品 新 到

於內地機械

住較出現的地 煙仔::



六萬 難民技師及熟練工 安 厦門淪陷上廠出品之優劣 近設訓

均已遷入內地 會長王信 分發各處 面 由政府

体矣果合即特民之齊生

病故花舉强前未幷操病報指時紅日醫白十涉者特柳操健以完托氏說交示無粒睪調濁餘足

造爲質故原則 於紡織 處按照 濶花度 以資

新舊花柳搜毒藥精

藥精之靈、類舉操氏

GEORGE HOTEL

官調鐵外堂

傳查長交長

207 Georgia St. E. Phone Sey. 0230 Vancouver, B.C.

君你際用

於 末 選 能 惟

WING WING CO.

III PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C. KWONG CHAI TONG CO. 92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C. 失廣二四九一

迎嬖五元元五

樂·從速付上·以應 一切熟毒積滯等物 一切熟毒積滯等物 一切熟毒積滯等物 一切熟毒積滯等物

寒製:醫因行::梓

李麥李馬陳 文字型本位 宗容松 安本

◆沙城致公堂! ◆沙城致公堂!

容月池

GU TAO SHE

432 Columdia Ave.,

Vancouver, B.C. Can.

步到送寄稅包與飛由然定行樂本說

等超



氏律古屋

A Gerard Hirschberg

Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. Sey. 3621

Y. Bing 1706 10 th Ave. Regina, Sask, Can.

MODERNIZE

Workmanship

Fit Guaranteed ancouver, B.C.

新到

價錢特別大概夏天

圓九大大圓叁大人登五 圓圓圓五圓圓圓拾拾

就能能大算得注氏 作與 種數無市氽巡西氽 吗~

上等天青線仔每套二 褲每條五元五

之票日會數與全止根發

Ļ

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 262 Pender Street East

Phone Trinity 5583 電話存弭地 五五八三

時代競賣有四十五

4處面鐵商量此佈及生意架生發賣取假上共十一個房另一個房另

Kuo Seun Company Ltd. 130 Pender St. E. Vancouver, B. C.

銷員從事 山 有 西西

in the state of the second state of the second

Phone Trinity 1589

平價好貨

109 Pender St. E. Vancouver, B.C.

司五全代各各十

YET SANG

258 Pender St. E. Vancouver, H. C. Canada

中台重整数文

元

KWONG CHIN HO CO.

39 Pender St. Vancouver, B.C. Phone Sey. 8069

雲埠将三十 題首 款

大帮意九三九年各著名公 大帮意九三九年各著名公 大帮意九三九年各著名公 七五起 七五起 一十四元 一十四元

104 E.

無上之委市杰酒

新價低廉

人美

盤比枚國全守 中个 光全党具 が見 國少 江江 Ħ 央陸 冰嚴關華 私閣 官學

緣全守只 全奇見 戦十 党只 只 聲 歌 協

皮膚濕

十載之 毒止癢 五洲藥房發售

毎脚加郵 外埠

Pender St. 雲哥華五洲大藥房啓 CHOW Vancouver, B.C

(三星) π

卑詩蒸酒有限公司啟

或**丕詩**省政府登載 此告白位不是酒局

因患胃火

幸患着 死 被無因 意 狀物 常症 所報 告稿

U 配名樂記 Griffiths Hughes Ltd.

質保自請聯水

一般易・且の頓煙器・日

且:可因

行發材藥

135 Pender St. E.

材

價水什

貨雜隆

Phone Sey. 9026

KWONG YEE LUNG CO. LTD.

Vancouver, B. C.

新二頭

裕廣

1

一二十二章所不

类;鲁即自北;川丘头,女也之思;兄令者嬖於心;而各有,真言专斥幸生其邪思;故予於平,然作用;庸肌既接;則必生其男也。;亡國之禍

省北路之戰况 寇傾全力翼奪回派潭及增城 路沿線及廣花公路 距敵人 現

殲敵甚衆 查粤北我軍 克

廣花線兩龍平山南 面派吳尾敵追

四月廿 寇兵憑工 其衆 H 寇仍蹑險項 面我軍亦派 日寇猛攻 配合 央某 部

合步騎 伤以來 自 寇兵屢圖逆犯 到嫂兵 拾六日曾 擊退 村高 寇兵

出口與 四面包圍 **飑**兵亦不 時向葫蘆岡象岡 九等日 亦乘機向 我軍反 點克 攻馮涌 H 即 我已搜

大罅六毫

小罇三毛五

爲培養抗敵軍人子 担起見 廣訓練兒童計 向該會登記人 底即可開始 收容男女? 特决定 刻已積極 粤省新運 门抗

155 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

母按船期辦到

宗

絲

溫哥

露陽亢花戀丸星救痿陽明發堂生 HEN SANG TONG

藥新 C. T. SUN 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

症取 律

明曾合

僠

歡

田

詭

謀

攻

陷

即負削

事指

(A)

角

敷裹:

血稍

華

見也:

創

樃

往

惟猺

每全

宴:當能

事牛

故鄉

淪

敵悲家破

自

m

待

失職

傳

來

廻瓊爾

似懸旌

漏轉

規真欲

粤揚鏖尙虎眈

4

師某

珠寒日

日渦手

家

智

心為

*

之老:

如

Ą

日 :

之件

我

國

大

納

亢

方

紙

7

國侵畧安

南

数之慘:

|| || || ||

者•

业.

若

上等純羊毛紗線•-聘請

中西男女需求:特開

設

即死

這個

際

年前 之空箱女屍案

博老人

足

女

也

之思:兄

今

皆響於

心

首

予家遭 與道 道珍: 纹 道珍是夜 皆 而于母邑 賢: 日下 爲游 不 一中中 ·安

能

有

差

池

知

17

小欲

見其

如此

也:

拔

身起

復博

爲州

窒

坳嫂

於其

盛

以爲

爲

天

小

自

抑

醜態・爲

目

人方地

搓而吞之

居最守

使為之

頓全神以注之:

每低首凝思所以

爲

意旨••

來

女於義

應

相

集

方个

洙

如相爲送迎

全是

乂豈

λ

人工 白二

眼

道 也 庭: 珍語洙獎·茲其為我 珠璞明益 13 m 嫂 念予 禮之 爲今 往 所因 寡閱歷: 嫂:雖 樂爲之 快樂之 之命: 而道 岭 中居所為 遂忘予 怕無 乃拿

個人

故 Ħ

夜

歸

因告其娌

不從

*

岭

果復來

皆不

與相

能以

不

是項

官官

食管中果

: 警兵

•當然

(都朗杜) 福源公司

4

力

道

於

镎

言

今

矣

因

約珠

4

安:

及

晡食

: 乃自辭

而道

女

子

怪予律 其 罐愿 璞二爲乩 過酷 無有 力:: 道珍留 者 必 與 也 旬 所 ф 爲 快意當前 岭 遂陷 無所恐: 非 於

道: 矣 合予 洪門 亦 簃 觀 信 日:協 條 看竹 食 為賢 而看竹之 易使合爲姦; 漠 尤 易以手 博/塞·爲最··

理

往來之人:

因

被

民族

:謂之漏

:偷

被發

罰

而死者 配

倭賊所 者••

發之

通

者

含

以義氣

以義俠除

庭之

卒至于 か nJ 勝嘆哉 所可 職敵 9E 留為紀 <u>۱</u> 公堂之上 自衛:拚命會 理 直氣 用 Ī 賊於禮樂·勢銳其 先遺

裹創縛俊曾

毀敵坦克車

迫而

與肉

品

而周部絕

快色 :

募苗

着着

局

K

强

賊卒

强

勇

故

事

大

書:

出恭須水冲:不

特其側

:

(‡)

隊長某他太

取

督

一般低混

為最强

Ŋ

省

ŧ

爲

戦

建設

苗

各

市学

此等語氣:見之于旁人所會

各

馩

間

我

光

血影:

鬼哭神

民聚居

萬

偷能

将

游殺

賊生

香江:惟聞舍內家 县已被掠

• 寧有完哪• 詩

丰

案研武 線中督 沿北 雖得 *** 整民 数。 當時 裂衫 息 ·周 傷公路直 斬 戦: 周 賊兵 忠勇 鲜 漢 M 1. 噴 被 賊彈 出 F 義 为 者 伞 自 被厄於 動參戰 穿 卿 使刀 衛兵•• 自 水 Ψ 部 阐 H 皮 象 艰 V 尤 **酒** 賊貴先 数:刀 盆禦 ħ

池太郎

劍脫手

飛

利

周刀

四之分

周急

己旋

連

壚

設

17.

辯

面

扰

何以建國:

企

始

作

tr

徵

第二

作

腹陳氏

殺

14

受

到

猫山·大洞龍等地·公

陽猫矢

徵

夢主

Æ

陳氏奉

委

廣寧

陳湘

猛撲ン

期

星

巷戰随發 李漢魂徵練為兵

改

募

H

坦

在

兩個月

南被困 乃退 我 4 為重安:散居各省 神聖抗 乩 棠 敵開展・兵役 山 * 源

爲

餘行省費

B)

與粤軍

若 輩 川苗搖兩族 出 生 刑 境 裝置玩式莊嚴:頗香港過海油蔴地火 公不冲 輪

頗足爲 港 华大 建雖 始

習顯析苦 興越 貧應 油 憫 カ 亂離悽 魰 復

冲是龜公 圖白衛 死於兵 行發材薬貨雜與原中

代理著名收音機發售

技術•儀器•經驗 修整舊收音機•• 取價·確能使

術意:· 軍話特恩 原興收香機部 管

新聞 毎星期 華播音登 九分

鐵員全體前

馬賜珠

由 短波波 0 0 不 T T 0 6.081410

MEG.

五每柴 柴包足度數松柴每萬中三元七毛五

112-114 Pender St. E. Vancouver, B.C. 結・其長短合度・槻身適体・定邀 署名鐵造機師:精造各數趨時男女羊毛搾 超然織造廠•-選用 貫客滿意:工精價廉:敢誇別家所 公司爲總代理發行 號現爲適應吐會 男女搾結

一律以最低廉價值批發;并託中

原興

仰我

遠近

梓里•■留

志在推銷:所有各種羊毛

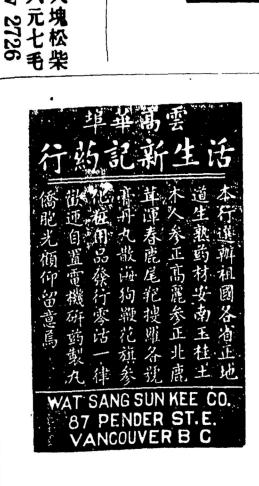
及 發 行 處 。 中工 一原興公司。

樂通訊 1560 Burnaby St. Thomas

年監崙達權社 職

長周煥家 馬立綏 議長馬允政 胡連富

经工贸用品 跗查員 李臻 馬宗湖 品才傑 朱裘曾 庶務員楊木材 監督馬出任 交際周永熾 邱百開 樂世術 陳長惠 曹潤成 馬允政



B.C.

表演 教流淚或起紅根紅 之實驗經過雲域型 是域型 時後を受給している。 靈丹濟 邇点眼 有等腫 雙聲A 五毛 壹 效神然定之用眼疾痛癢種何有抑痛疾無有論無

胞的 市 步妙葯

(卡技利)中興公司 合 埠 活生行 (溫地露)萬和昌 元發 理《畧 列 (滿地可) 域 泗 均 盛德 治主 共 和茂 永利 泰昌

九時上時至拾戶 多等無機以致經 等等無機以致經

保險

昇挹超鉗

樓瑞

認明商標

提防假胃

收条掛

局報邦定梁 Leong Ding Bong 告二看睛 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

SUNLIFE of CANADA

HEAD OFFICE MONTREAL



ROYAL BANK BLDG VANCOUVER, B.C.

LOYAL HOTEL 258 Pender St. E Phone Seymour 29.6 Vancouver, B. C. Canada 六貳九貳磨静話電

八壽保險公司

事啟醫西耀邦襲

回方例因

領痘新

痘要頒

概能自中 今日何 - 現 圳 種律特

HO SUN HING CO. 25812 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can. Phone Trinity 5575

女

吳沛字

喉 装載各

129-131 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 3440 毛晶金

10c 25c

還意 华共严 位位華 國的六供等全譯述

現代分銷局通訊處 Modern Distributing Agency **装 唯**

其

謹 可續念 取理辦品 到現

P.O. Box 51, Hedley, B.C.

似法安

化弊端

JUNG 102 Pender St. E. Phone Sey. 7003 Vancouver, B. C.

毛担尤至

保能喉

効効水

189 Pender St. E.

可理馬本場 三九號馬金紫總幣

Cor. Main & Georgia Sts. Phone Sey. 3421

是老字號藥丸每轉壹百粒 丸(Preston's

Viaduct Drug Store

德司

代理

丸腎健鞭狗海防羅門